

# The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 641.

DRESDEN AND BERLIN, SUNDAY, MARCH 15, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.—. For other countries, marks 2.50.

## GENERAL NEWS.

### NEWS FROM ENGLAND.

#### THE HOUSE OF COMMONS.

A good deal of interest was aroused at Friday's sitting by the debate on the Unemployed Workmen's Bill, which was supported by the Labour party and a few extreme Radicals. The Bill charged local authorities with the duty of finding work for every unemployed labourer or of supporting him; it also provided a mode of dealing with those who are unwilling to work. Mr. Ramsay MacDonald (*Lab. Soc. Leicester*) said that the Labour party represented the principle of the right to employment.

The Chancellor of the Exchequer, Mr. Asquith, opposed the Bill on the ground that it introduced a new principle which, if it were accepted, would lead to consequences undreamt of by many members of the House, and would render the problem of the unemployed much more difficult. The Government, however, were not satisfied with the existing law on the subject and, although he could not bind himself to bring in a Bill, he could assure the House that the Government would not desist from their earnest wish to introduce some practical measure to cope with this burning and chronic evil.

The second reading of the Bill was negatived by 263 votes to 116. A resolution moved by Mr. Maddison (*Rad. Burnley*) "that the House, although prepared to take into consideration any practical proposal for coping with the evil of want of employment, cannot take up any measure that would make more persons idle than could be supported; the House hopes, however, that the Government will at once proceed to consider the measures that will be proposed in the forthcoming Report of the Poor Law Committee with reference to the unemployed," was adopted by 241 votes to 95.

#### MR. LLOYD GEORGE ON STRIKES.

The President of the Board of Trade, Mr. Lloyd George, speaking at Carnarvon on Friday, said the new Patent Law would create opportunities of work for many thousands of British workmen. Strikes and lock-outs must cease. He was strongly in favour of establishing Courts for the amicable settlement of labour differences.

#### FIGHTING THE SLEEPING SICKNESS.

All hopes which were entertained for a uniform action of the Governments concerned in the question of the sleeping sickness, have come to nothing. The conference which went on at London was closed on Saturday, since no agreement as to the location of the Central Bureau could be arrived at. Italy and France demanded that Paris should be selected, the Congo wanted Brussels to be chosen; and so England and Germany, who considered London the right place for so important a centre, have decided to make separate agreements regarding the fight against the terrible disease in Central Africa. In view of the persistent rumours of stringency existing in the relations between the official departments of Great Britain and Germany, it is satisfactory and significant to observe that these two Powers co-operated in this question.

### NEWS FROM AMERICA.

#### FALL RIVER STEAMER ON FIRE.

The *Berliner Lokal-Anzeiger* received a cable from its New York correspondent that the S.S. "Providence," from Fall River to New York, caught fire Friday night at 12 o'clock. 600 passengers were transferred to another steamer in the Long Island Sound in the morning. All passengers were saved, although many were already asleep.

#### THE VOYAGE OF THE ATLANTIC FLEET.

It has been officially notified that the fleet of battle-ships, after leaving San Francisco, will visit Hawaii, Samoa, Melbourne, Sydney, and the Philippines, and will then return via the Suez Canal to New York.

#### GREAT FIRE IN BRAZIL.

A New York telegram of yesterday reports that a devastating fire had occurred in Bahia, involving the destruction of 33 buildings in the business quarter of the town and the loss of several lives.



**Peters-Furs**  
52 Prager Str.  
near Main R. R. Station.

**Dresden's Fur-Store,**  
where American and English fur-buyers are best suited.

### STOP PRESS NEWS.

#### A UNION-CASTLE LINER ASHORE.

Durban, March 14. *Lloyds Agency* reports that the Union-Castle liner "Newark Castle" has gone ashore in Richard Bay, at the mouth of the Umblatuzi River. Part of the crew has been landed here. A Government tug has been despatched to the liner's assistance.

#### THE SPANISH ROYAL FAMILY.

There is every reason to believe that a happy event may be expected in the Spanish Royal Family in the early part of May.

#### SHARP FIGHT IN MOROCCO.

Algiers, March 14. From Bechar in South Oran it is reported that a scouting detachment of French troops came into collision with some Berber tribesmen, and in the fight that ensued the French were thrown into confusion, losing one officer killed and two privates wounded. Authentic details of the affray are not yet to hand.

### OTTO MAYER

Photographer  
38 Prager Strasse 38  
Telephone 446.  
By appointment to T. M. the King of Saxony  
and the Emperor of Austria.  
Superb artistic work.  
Moderate terms.

Prager Strasse 35  
**MÜLLER & C. W. THIEL**  
Linen Store  
Saxon Damask  
Under-clothing.

**E. W. STARKE**  
only Prager Strasse 6  
Table Linen. Bed Linen.  
Hand-embroidered goods.  
Shirts to measure.

**Pfund's** unskimmed milk. 1st quality  
only. Pasteurised and purified, there-  
fore free from bacilli of any kind.  
Delivered free. Depots in all parts of the city.  
**Pfund's Dairy, Dresden,** Telephone: 3831 & 3832.

*The Löwen-Apotheke* founded 1560

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstrasse. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialities on stock

*The Anglo-Saxon Pharmacy*

Finest handpainted Dresden China  
**A. E. Stephan** 4, Reichs Str. 4  
Succ. to Helena Wolfohn Nicht.  
Manufacturer & Exporter to  
the American & English trade.  
3 minutes from Hauptbahnhof.  
Highest recommendations.  
Most reasonable prices.

### CONSULAR SERVICE REORGANISATION.

The Committee of Congress on Foreign Affairs has recommended that the Bill for the reorganisation of the Consular service be accepted. The Bill provides for doing away with 28 Consulates, among others, of those at Crefeld, Düsseldorf, Glauchau, Freiberg, Annaberg, Zittau, Eibenstock, Bamberg and Mainz.

### GERMAN TORPEDO BOAT SUNK.

At 2 o'clock on Saturday morning the torpedo boat "S 12" was rammed by the outward-bound German S.S. "Eduard Grootmann" off Cuxhaven, and sank at once. The crew were saved with the exception of the first engineer who was so badly injured in his bunk during the collision that he could not be saved. The boat belongs to the oldest type of torpedo boats in the German navy, having been built in the eighties. Her speed was 17 knots, her displacement 85 tons, and her crew numbered 16.

### NEWS FROM FRANCE.

#### FRANCE'S MILITARY STRENGTH.

M. Raibern (*Rad. Republican*) brought up an interpellation complaining of the slackness of the French army organisation, by which the weakness of France in comparison with Germany was increased. General Picquart, the Minister of War, in replying said that there was no immediate danger. The troops covering the French frontier would be equal to their task. On the other hand, the German troops on the frontier received their recruits in October, and were in that respect in the same position as the French troops. The Minister then referred to the law as to the total strength of the troops, which was now before the Army Committee of the Chamber and which would begin a reorganisation that must proceed step by step. The Minister added that the law with respect to two-years' service secured to the State a better availability of the reserves, inasmuch as it provided a nursery of reserve officers and rank and file who had received the same kind of training and would be able to guarantee the safety and the independence of the country. General Picquart concluded with an allusion to French alliances and friendships and by expressing his lively optimism which was increased by the admirable leading of the troops in Morocco under difficult circumstances. (Cheers.) A simple order of the day, to which M. Raibern agreed, was then passed by a show of hands.

(Continued on page 4.)

**Adolf Beck**

Ladies' Hairdresser.  
Salons  
with all modern comforts,  
for ladies only.  
SPECIAL  
hair treatment  
by electricity.  
Massage.  
Christian Str. 32  
Telephone 10,049.

**J. OLIVIER**

5 Prager Strasse 5  
By appointment  
to the Royal Court.  
**TEA**  
**Chocolate:**  
Marquis, Suchard, Kohler  
Lindt-Sprüngli, Peter.  
**Bonbons and Biscuits**  
first quality.  
Large stock of  
**Bonbonnières.**

**Wine Restaurant Central Theatre**

Central Theatre Passage  
Excellent cooking. Splendid wines.  
Artistically furnished rooms. Light and airy.  
Private Dining Rooms.  
Dinners and suppers at any hour. Moderate prices.

# BERLIN

That was a most remarkable dinner, which Ambassador and Mrs. Tower gave last Friday in honour of the Emperor and the Empress, remarkable in more than one way. Till the last hour it was doubtful whether the dinner could take place as all, as both the Emperor and the Empress were not well. His Majesty had a slight cold and looked rather pale; he had not left his room all day, on account of the abominable weather, and even had spent a part of the day in bed. And the Empress was likewise suffering under the influence of the bad weather. But both are so fond of Mr. and Mrs. Tower that they would not disappoint them and sent word that they would attend the dinner all the same. His Majesty was in the best of spirits. Countess Brockdorff, the Lady-in-Waiting to Her Majesty, assisted her in the fulfilment of her social obligations during the evening.

It is to be considered a very unique compliment which the Empress paid to the American Ambassador and his wife in accepting the invitation to this dinner, as it is not her custom to attend such affairs. In fact, it is the first time that the Empress accompanied the Emperor to such a function. Until now she has never visited the house of any foreign Ambassador for a dinner or ball. But she made an exception this time, as Mr. and Mrs. Tower entertained royalty for the last time before returning to America. Mrs. Tower had excelled herself in every respect in arranging the details of the dinner, and the Emperor paid her a cordial compliment by remarking that he never before had seen such a beautifully and tastefully decorated dinner table.

The list of guests included: Secretary of Foreign Affairs and Mdme. v. Schoen, Secretary of the Navy Admiral and Mdme. v. Tirpitz, Adjutant General v. Plessen, Master of Ceremonies von der Knesebeck, Adjutant Baron Marshall and Captain v. Rebeur-Paschwitz, Countesses Brockdorff and Rantzau, and Herr v. Cranach, *Schlosshauptmann* of the Wartburg. The Americans present were: Consul-General and Mrs. Thackara, the American Ambassador to Italy and Mrs. Lloyd C. Griscom, Mrs. Jackson, wife of the American Minister in Teheran, Persia, Colonel and Mrs. Wisser and Captain and Mrs. Belknap, Secretaries Garrett and Miles of the Embassy, Consul-General and Mrs. Eager of Barmen, and the American painter Mr. William Dannat. After the dinner there appeared, by special invitation, Mr. and Mrs. Thackara's two daughters, Mr. Cauldwell, the American Vice-Consul-General of Berlin, Mr. Frederick Miles of Philadelphia, father of Secretary Miles of the Embassy staff, Mrs. Clay Brown of Washington, and Mr. and Mrs. Thomas Surette.

Mr. Tower managed to secure for each of his guests, who had not been introduced to the Emperor before, an interview with him. His Majesty had a long talk with Mr. Dannat, whom he congratulated on one of his pictures having just been accepted for the "Grosse Kunstausstellung" in Moabit, which will be opened in a few weeks. Then he spoke for over a quarter of an hour with Mr. Cauldwell, who was leaving that very night for America. His Majesty ordered him to convey two messages to the United States: one to President Roosevelt, congratulating him and the American navy on the wonderful trip of the American fleet under Admiral Evans which arrived in Magdalena Bay four days ahead of time. The other message is to Mr. Andrew Carnegie, thanking him heartily for his generous contribution, to the Koch fund, of half a million marks. The Emperor testified to his sincere friendship for the United States generally, and Mr. and Mrs. Tower in particular, in kindly terms.

The dinner, which came to an end at about 10.45, was the crowning glory of the long and brilliant series of social successes for which both Mr. and Mrs. Tower deserve great credit. The arrangements proved once more that Mrs. Tower is indeed entitled to the name which the Emperor gave her the other day: "The v. Moltke of Berlin society."

Mrs. Arthur Davis is having an At Home on Sunday, March 15th, in honour of Consul-General and Mrs. Eager of Barmen.

For the X. and last grand concert of the Mozart orchestra under the direction of Professor Karl Panzner which will take place on March 30 in the Mozart Saal at 7.30, the services of Fräulein Tilly Koenen as well as those of the St. Petersburg pianist Alexander Siloti, have been secured. The day had to be fixed for March 30 as in the meantime Professor Panzner will go to Rome to conduct subscription concerts there.

Susanne Dessoir will sing at her popular song recital which will take place on Tuesday March 24 in the Mozart Saal, old time-songs, foreign folk-songs, children's songs and German folk-songs.

In consequence of his protracted illness Herr Vörös Miska finds himself obliged to give up his popular concerts at the Mozart Saal.

Mozart Saal: At 8 o'clock this, Sunday evening the III. Grand Humorous Evening takes place; the following artists have promised their assistance: Fritzi Arco, soubrette; Lotte Sebus, recitation; Wally Lenau, song; the Swedish singer Thyra Nordström; Josef Fleischmann, comedian from the Folies Bergères; Georg Braun, tenor from the Theater des Westens; Hans Frey, the favourite comedian; Paul Veron, opera-singer; and Paul Revé, with his mysterious Liliputian theatre.

Herr Kapellmeister Bruno Gellert has kindly agreed to undertake the accompaniments. Tickets at marks 1; 1,50; and 2 are to be had between 12 and 2, and in the evening at the cashier's office of the Mozart Saal. The restaurant will be in full swing during the performances.

Tomorrow, Monday the 16th inst., the III. (last) popular Beethoven Sonata evening of Ernst von Dohnányi and Professor Henry Marteau will be held at 8 p. m. in the Mozart Saal.

The repertoire of the Lortzing Theater for the week is as follows:

Today, Sunday, at 12 noon: *Musical Matinée* of the "Goethe Verein"; at 3 p.m. *Der Freischütz*; at 8 p.m. *Die Zauberflöte*. Monday, March 16., at 8 p.m. *Die Zauberflöte*. Tuesday, March 17., at 8 p.m. *Der Waffenschmied*. Wednesday, March 18., at 8 p.m., *Fidelio*. Thursday, March 19., at 8 p.m., *Die Zauberflöte*. Friday, March 20., at 8 p.m., *Figaro's Hochzeit*. Saturday, March 21., at 8 p.m., *Fra Diavolo*. Sunday, March 22., at 3 p.m., *Der Trompeter von Säckingen*; at 8 p.m., *Fra Diavolo*.

## WEEKLY MUSICAL REVIEW.

By M. O.

Considerable excitement prevails in Berlin musical circles. Surely an affair, unless it be a political one, has never occupied so much space in the daily Press as that of Felix Weingartner. No longer will this genial conductor direct the Symphony concerts at the Royal Opera House, for he has broken his contract. The public has been notified of this breach of contract by Herr v. Hülsen, and it must remain questionable whether this mode of publication was dignified in the case of a personality such as Weingartner. More discretion might surely have been exercised by Herr v. Hülsen. For the second time the audience had to be content with hearing—as Weingartner's substitute—Herr Lauchs, from Hagen. At his first appearance it was generally recognised that he could not be considered as Weingartner's successor, and yet this admittedly able, but not particularly gifted conductor was proposed for a second time. On this occasion, the VIII. Symphony Concert, he had chosen Richard Strauss' "Sinfonia Domestica," evidently in order to show that he knows less how to handle modern works than the classics.—Of the magnificent concert of the Philharmonic Choir, when Professor Messchaert disappointed the audience by his non-appearance in consequence of indisposition, mention has already been made in these columns.—It was an artistic treat to hear the violin performance of Theodore Spiering, the well-known American artist, who rendered an exquisite programme at the Beethoven Saal, giving a wide berth to modern composers. Of all numbers an "Indian Legend" was most appreciated, on account of its melody and delightful colouring; on the other hand, Opus 21 by Oudricek, entitled a "Rhapsodie Bohème" suffered from its inordinate length and lack of originality. Yet it was in this piece that the artist gave evidence of his magnificent qualities and complete mastery of the instrument, his talents meeting with a lively reception from the appreciative audience. The piano accompaniments by Mr. Edward Collins were very good.—At the Singakademie the powerful piano virtuoso Wassily Sapellnikoff, who ranks among the most eminent pianoforte artists, provided an enjoyable evening to the fairly numerous audience. It is a perennial pleasure to meet this artist, whose art is wholesome, manly, musical and spontaneous. On this occasion he played, in conjunction with the Philharmonic Orchestra, under the excellent leadership of Dr. Ernst Kunwald, Beethoven's Concerto in G, Grieg's in A-minor, and Rubinstein's in D-minor. While there appeared to be something lacking in his exposition of Beethoven, he was manifestly in his element when playing the other two works. Grieg's Concerto, in particular, was hailed with tumultuous applause.—On Thursday last Ferruccio Busoni gave his first pianoforte recital of the season at the Beethoven Saal; no wonder that every chair was taken! This grand artist, this profound musician, this king among pianoforte virtuosi has been heard of a good deal lately,—unintentionally, as our readers are aware. The sympathy accorded him by the public in connexion with his dispute

with the Viennese Conservatory management was strikingly evident on the occasion of his appearance last week. As to his playing, the critic must be silent. One of the great attractions of his programme is his prerogative of selecting pieces which are rarely, if ever, heard in the concert hall. This time he played some of his own compositions, which excelled by reason of their ingenious ideas as well as by their real originality. An unpublished Rhapsody of Liszt's cannot be placed amongst the best works of the master; but what matter! Busoni played it, and his manner of playing it calls for no description. He stands without a rival; he is the ideal of a musician; he is a reproducer of inimitable qualities; a genial *improvisateur* to whom only the grandest ideas come, to be translated with equal grandeur.

## NOTICES.

Frau Herta Geipelt, the very well-known concert singer, has established singing classes at Pfalzbürger Strasse 56, which already enjoy much favour with the public. Frau Geipelt only lately succeeded in evoking favourable criticisms from the Berlin Press with her beautiful vocal material and excellent method of rendering at the Singakademie, and the eulogium she received will doubtless prove a great advantage to this sympathetic artiste. We can warmly recommend Frau Herta Geipelt to our readers.

M. Kimmelstiel, Leipziger Strasse 34, recommends his latest menu, dinner and other cards, beautifully-executed notices of births, most original visiting cards, copperplates, engravings, &c. For years this firm has enjoyed an excellent reputation as using only first class material. M. Kimmelstiel invariably has a large assortment of English wares, especially English notepaper and envelopes, in stock. "Splendid" is the name of a new steam and hand laundry at Weissensee, Streu Strasse 97/99, the proprietor of which, Herr Nathanson, studied for a considerable time in England, in order to build up his establishment here on English lines. "Splendid" centrifuges and dries washing by weight, making a speciality of household and body linen and the cleansing of curtains.

We would draw particular attention to the English Kindergarten which Miss Stanbury has opened at Pfalzbürger Strasse 73, and which the lady has fitted up in a model manner. The children are individually treated, and Miss Stanbury, by her charming, intelligent manner, has succeeded in making her residence a pleasant home for her pupils. We can, therefore, conscientiously recommend this Kindergarten to all parents, in the conviction that it has no equal in Berlin.

The Chemical Factory J. Popper Söhne, Ansbacher Strasse 30, has just produced a new bouillon tabloid which completely puts into shade all previous products in this line. These "Bouillon-Würfel" make a natural meat broth, consisting of best beef and choice vegetables. Considering the low price of these tabloids an extensive sale is no doubt in store for them.

Herr Otto Grunow, Schadow Strasse 4/5, corner of Dorotheen Strasse, has just finished really marvellous photographs of the great Northern composer Christian Sinding, and the famous opera singer Rosa Olitzka, of London. These pictures show the artist Otto Grunow in the most brilliant light. For a long time his studio has been a *rendez-vous* of the artistic world, representatives of which are continually to be found there.

"Good morning, Clarence. Are you coming for a walk? Well, whenever I set out for a promenade I must always have some definite objective in view; otherwise, my steps lag, and the walk degenerates into a languid stroll."

"How peculiar, I have exactly the same experience. Let us settle upon some goal this morning. And I cannot conceive of any more enticing spot than Steinert's Weinstube in the Kurfürstendamm. If we start out for there we shall find our pace automatically increasing, and think of the reward that awaits us! The English language is inadequate to describe the joys of Steinert's Weinstube. I often think that the 12th century prototype of the Kurfürstendamm hostelry must have inspired the picturesque phraseology of Omar Khayyam when he said: 'I often wonder what the vintners buy, one half so precious as the goods they sell.'"

(Continued on page 7.)

Large assortment of English books, old and new. Books for connoisseurs!

EDMUND MEYER, Berlin W. 35, Potsdamer Strasse 27 b.

## LATEST ARRIVALS IN BERLIN

up to the 13th of March 1908.

HOTEL ADLON.  
H. Schwarz, New York. Mrs. D. Kindersley, London. Direktor L. Ederheimer, New York. Vaughn, Peabody, U. S. A. L. Greenfield, New York. P. T. Murphy, New York. Direktor W. Boyd, Dundee. W. Brandies, Chicago. S. Baerlein, London. W. Paton, Chicago. A. Hahn, New York.

Their Johann

Before following church, instructively using his and enlivens, v. people w known to for first-religion measure she has

From address

As the in Mohar Moslem life in tains on objects. is quite Persia.

any anim require herein re

The p (notably resemble by a na seal. Th of the p the little blood-sta it is de between apparent

Surpris rug ofte primary that is, yellow fr by boilin the shell animal d dyings a results.

The w Bokhara crudely x at the corners placed d Mrs. M which M the cross an obscug rug is n miles in all sugg oblivious of that forgetting.

The c Oriental school lo supervisi rugs of much is ducing r

Herr engagem York, un enthusias opera in brilliant says, th year's d gratifyin the opin equalled

The V. Opera t with Miss Rehears

Miss H will be t is a young in Germ during t friends G Guarneri famous v 1824) wh playing" the violi 40,000 m

# DRESDEN

Their Royal Highnesses Prince and Princess Johann Georg arrived at Cannes on Friday.

Before a large assemblage Friday afternoon, following Litany at the rectory of the American church, Mrs. T. H. Norton gave a charming and instructive address on Turkish and Persian rugs, using her own rare collection of rugs to illustrate and enliven the subject. Mrs. Norton's long residence, varied experience and travel among the people who make the Oriental rugs which are best known to the West, afforded her great opportunity for first-hand observation and study of a life and religion which the Oriental rug in such large measure mutely expresses; and this opportunity she has well improved.

From among the many interesting points of the address we cull the following.

As the Turks represent the conservative element in Mohammedanism, and therefore adhere to the Moslem prohibition of any representation of animal life in the arts and crafts, the Turkish rug contains only adaptations of plant life and inanimate objects. So that a rug bearing figures of animals is quite sure to have been made in more liberal Persia. The Turk fears that, should he represent any animal in his rug, when he died Allah would require him to furnish that animal with a soul, herein reflecting the Oriental idea of reincarnation.

The palm design so much used in certain rugs (notably the Saraband), but which has scarcely any resemblance to a palm, was explained to Mrs. Norton by a native of Turkey as representing the blood seal. This seal is made by staining the ulnar edge of the palm of the hand with blood and then, with the little finger flexed, pressing the imprint of the blood-stained surface on the document or contract it is desired to certify. And the resemblance between this blood seal and the rug palm is quite apparent, as any one can prove for himself.

Surprisingly varied as the colours of the Oriental rug often are, Mrs. Norton pointed out that the primary vegetable dyes used are relatively few, that is, red made from madder and cochineal, yellow from a yellow berry, blue from indigo, tan by boiling the wool in onion peels, and green from the shells of walnuts; to these must be added one animal dye—ox blood. As the conditions of no two dyes are exactly alike, a great variety of shades results.

The well-known octagonal figure typical of the Bokhara rug is of Mongolian origin. This figure crudely represents to the Chinese their zodiac, and at the same time its diagonally placed light corners symbolize good spirits, and the similarly placed dark corners symbolize evil spirits.

Mrs. Norton showed a large carpet rug into which Moslems themselves had woven the figure of the cross. The pattern of this rug was originated by an obscure sect of quasi-Christians, but this "cross" rug is now produced by a family who travelled 500 miles into the interior of Turkey to get away from all suggestion of anything Christian, seemingly oblivious that they are weaving the very symbol of that faith. They evidently succeeded *too well* in forgetting the hated Christian.

The only Christian manufacture of genuine Oriental rugs takes place at a Christian mission school located at Harpoot, where, under competent supervision, native orphan girls make to order rugs of any desired size, design, or texture; and much is done at this school in the way of producing reliable copies of old and rare rugs.

Herr Karl Burrian, at present fulfilling his engagement at the Metropolitan Opera House New York, under Director Mahler, has met with an enthusiastic reception from the devotees of grand opera in Gotham. His *Siegfried* has achieved a brilliant success and, as the *New York Herald* says, the strained anticipation with which this year's *début* was awaited has terminated in most gratifying reality. The *Times* and *World* are of the opinion that Herr Burrian's *Siegfried* is unequalled by any of his compatriots.

The V. Symphony concert (B series) at the Royal Opera takes place on Tuesday next, the 17th inst., with Miss Parlow (violin) as the soloiste. The Final Rehearsal is at 10.30 the same morning.

Miss Kathleen Parlow who, as stated above, will be the soloiste of Tuesday's Symphony concert, is a young Canadian, and has been creating sensations in Germany, Scandinavia, Belgium and Holland during this season. We learn that some Christiania friends of her's have just presented her with the Guarnerius violin which used to belong to the famous violinist Viotti (born 1753, died at London 1824) who is called "the father of modern violin playing". The instrument was in the possession of the violin-maker Hammig, Berlin, who sold it for 40,000 marks.

The *Tonkünstlerverein* held its III. Aufführungsabend of the season on Friday last. We are used to seeing these Dresden Tonkünstler events pass by in mild tranquillity and an absolute lack of emotion. The audience was not surprised with any novelties, although one such figured on the programme; but the number in question was so goodheartedly innocuous that it gave one the sensation of encountering an old acquaintance. The director of the Würzburg music school, Herr Max Meyer-Obersleben, was the manufacturer of this piece, which he calls a "Fantasie Sonata", for flute and piano. The directors of such musical conservatories as guardians of ancient treasures have, no doubt, the privilege of being conservative in their compositions; but then, as a rule, these gentlemen pay their tribute to one and the same ideal. Herr Meyer-Obersleben is the exception. He is versatile, unsatisfied with one style, and admiring, as was manifest, the French, German and Polish romanticists in equal measure. But the setting of this eclectic composition for the two instruments is very effective, and was admirably rendered by Messrs. Wunderlich and Pretzsch. It was a relief when, after this, the sun of Brahms rose in its glory, and Messrs. Percy Sherwood, Braun, Sehramm, Furkert and Zenker played his marvellous Quintet in F-minor, op. 34, with distinguished mastery. In addition to this we heard Liszt's 23rd Psalm, which Herr Grosch sang with an ardent, consonant voice; while Frau Bauer-Ziech (harp) and Herr Kurt Striegler (harmonium) provided the accompanying parts very effectively. Then followed Mozart's Quintet in C for two violins, two violas and 'cello, which was performed by Messrs. Drechsler, Wagenknecht, Naumann, Furkert and Nebelong. Unfortunately this rendering was impaired by the disturbing dissonance of the voices and the lack of colour in the interpretation.

Her Royal Highness Princess Mathilde attended part of the concert. M. N.

**The International Pharmacy**  
**Reichs-Apotheke**  
 Grande Pharmacie Internationale  
 THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS  
 Dresden, Bismarckplatz 10, Hauptbahnhof

Popular Performance of Sacred Music in the Dreikönigskirche: Haydn's oratorio *The Creation* is not heard too often nowadays, and yet it is with that important work that the imperishable renown of Father Haydn is most connected. How fresh and full of life and of fervent religious inspiration this sunny composition is, was shown by the performance of it in the Dreikönigskirche on Friday. The Kantor of the church, Herr Borrmann, had thrown himself lovingly into the spirit of the work, and his excellently disciplined Choir had mastered all the refinements of it, so that all its difficulties were overcome with perfect ease. Particularly the treble parts, sung as they were mostly by boys, had a surprisingly brilliant clearness, while the men's voices were weak. The orchestra was provided by the band of the 1st Grenadier Regiment No. 100, and was wonderfully good for a military orchestra. The solo parts were also extremely well filled, particularly the soprano solos, sung by Frau Martha Wermann, of Leipzig. The lightness of the upper notes of this artist and the ease with she executes florid passages are remarkable; only now and then she tries to give more volume to the tone than the voice is capable of, and the quality is thereby spoilt. Herr Viggo Grote, a pupil of Professor Müller, has not yet got his fine tenor voice fully under command, and he suffered at first from great nervousness, so that the beauty of the tone was impaired; but when he had warmed to his work he afforded great pleasure. Herr Geza v. Petény possesses a good bass voice, though sonority is wanting in the low register, but he also produced an excellent effect, in spite of his not having completely mastered the technicalities of his art. The church was full, and one saw that Haydn in spite of fashion has still something to say to us.—M. N.

**A. K. JANSON, American Dentist.** Graduate from Chicago College of Dental Surgery  
 Dresden, Prager Strasse 10, I.  
 Specialist in straightening teeth.

Herr Wilhelm Backhaus will give his II. piano recital at the Mozart Saal on Tuesday, the 17th inst., at 7.30 p. m.

The Robert Schumannsche Singakademie will produce on Wednesday evening next (*Busstag*), in the Frauenkirche at 7.30, two works of high importance, viz. *Ein deutsches Requiem* by Johannes Brahms, and Camille Saint-Saëns' *Le Déluge*—both for soli, choir, and orchestra. Among the

soloists engaged are Frau Minnie Nast, and Herr Perron, of the Royal Opera.

The Brahms *Requiem*, instead of being in the established form of the old funeral masses, consists of seven sections containing simple texts, expressing our principal ideas of death and another world. To these directly appealing texts an impressiveness is added by the music more deep than words can describe. The work is acknowledged to be one of the most important of the later sacred music, and it has enthusiastic admirers everywhere.

The Saint-Saëns work consists of a Vorspiel and three sections. It begins with a relation of the increasing sinfulness of the world, in connection with the words in the Book of Genesis. Part 2 describes the flood in thrilling tones; the choir relating the occurrences as if in a Psalm, while the orchestra, with all the grandeur of Saint-Saëns' instrumentation, represents with extraordinary dramatic effect the natural phenomena. Part 3 describes the exit from the Ark and the peace-offerings. The objection of superficiality which has often been made in regard to French music, is here quite out of place.

Further numbers drawn in the *Meissner Dombau-Lotterie* from 200 marks upwards are as follows:  
 Friday's drawing: No. 147,403, # 3,000; No. 8,673, # 2,000; No. 25,200, # 1,000; No. 139,440; 146,445; # 500 each; No. 94,381; 99,077; 113,502; # 300 each; No. 20,567; 56,242; 58,784; 145,878; # 200 each.  
 Yesterday's drawing: No. 149,013, # 25,000 (the chief prize); No. 144,581, # 500; No. 132,231; 38,213; # 300 each; No. 48,702; 49,501; 73,424; 101,156; 113,801; # 200 each. (We cannot guarantee the accuracy of these figures.)

The last concert of the Lehmann-Osten Choir in the exhibition hall which was fixed for March 24, has been postponed till Friday, March 27. The programme will consist of works for piano and 'cello, as well as solo and choir songs. The performance will be followed by a dance.

**CONVERSATION IN THE SCHLOSS STRASSE.**  
 "Hello, Paul. I thought I saw your shining countenance illumining this famous highway like the morning sun. Have you ever noticed how jolly almost everyone in the Schloss Strasse appears to be? It must be the effect of propinquity to the Stadt Gotha.

"Gewiss! I have often remarked that phenomenon myself, and, as a matter of fact, as soon as I enter the street a burden seems to be lifted off me,—a new era of hope and pleasant anticipation is initiated. By the way, have you heard the latest? It appears that the temperance societies are in desperation: they maintain that the existence of the Stadt Gotha continues to undo the effect of all their fulminations against insidious alcohol. The robust health, high spirits and general prosperity of those who consistently sample the beverages at that place entirely counteract the most potent arguments of the blue-ribboners."

In the *Fundamt* of the *Königliche Polizei-direktion*, Schiess Gasse 7, found articles—such as jewellery, gold or notes, purses, umbrellas, sticks, coats, clothing, bunches of keys &c.—which have been lost in the streets or squares or left in droschkes, and been given up, are kept.

The public are hereby informed of the arrangements of the *Fundamt*, and in particular that it is advisable to enquire for lost articles frequently within twelve months after the loss.

Finders of articles are reminded that they are compelled by law to give immediate notice of the finding of any article of the value of from three marks upwards, at the *Fundamt* or at the office of the Police district in which the finder resides.

It is urgently recommended that the loser of an article should make enquiry at the *Fundamt* personally, and not by a deputy who is insufficiently and perhaps not at all acquainted with the lost property.

Special lost property offices are established:  
 for the tram-lines at Georg Platz 5;  
 for the omnibuses at Werder Strasse 35 and at the Hauptbahnhof.

(Continued on page 6.)

**Miss NEEDHAM,** Lessons given privately and in class. At home Monday and Thursday  
 Teacher of English. evenings Riecknitz Strasse 1, III.

**COLOUR IN PARIS.**

Three hotel thieves, dressed in black silk tights, have been caught red-handed in a Paris hotel. As they looked blue when arrested, the net result was a very pretty little colour-scheme.

**Hermann Moellering and Bertha Moellering Osteopaths**  
 Müncher Str. 8, I., Dresden A.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Table listing various theatres and their current performances, including Deutsches Theatre, Lessing Theatre, Kleines Theatre, etc., with showtimes and prices.

ARTIFICIAL DIAMONDS. It is doubtful, says an expert, whether it is possible to produce artificial diamonds large enough to have commercial value...

HIS CHIEF DELIGHT. "Young man," exclaimed the hustler to the dead beat in a City Post Office, "when you go away to the country for your vacation how you must enjoy sitting on the lawn and seeing the snails rush about!"

A TOO-OLD-AT-FORTY CONVERT. Dr. Osler has made at least one convert. A man presented himself at a New York hospital the other day, stated that he was forty years old, and asked for a stiff dose of chloroform to put him out of the way.

CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten. Second Entrance: Oranienburger Strasse 76 B. Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion. 11 a.m. Matins and Sermon...

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

GREAT BRITAIN & IRELAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11-1. Consul-General Dr. PAUL v. SCHWABACH. Consulate, Behrens Strasse 63.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse. Sunday, March 15th. 2nd Sunday in Lent. 8.0 a.m. and 10.0 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon.

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 38.—Minister Resident: MANSFELD DE CARDONNEL FINDLAY, Esq. C. M. G. THE BRITISH CONSULATE: Altmarkt 16.—British Consul: H. PALMIÉ, Esq.

MOVEMENTS OF LINERS.

North German Lloyd S. S. Co., Dresden office: FR. BREMERMANN, Prager Strasse 49.

YESTERDAY'S REPORTS.

"Prinz Eitel Friedrich," from Bremen for Japan, arrived Antwerp March 13th. "York," from Hamburg for Japan, left Naples March 13th. "Prinz Heinrich," from Japan for Bremen, left Algiers March 13th.

ADVANTAGES OF GOLF IN GERMANY.

German golfers, says a student of the language of the Fatherland, have a great advantage over those of other nations. They can use the word Vierwaldstätterseesalonschraubendampferaktien-konkurrenzgesellschaftsbureauangestellter when they miss an easy putt.

TRULY UNFORTUNATE.

"Your unfortunate correspondent," wrote the doyen of the begging letter fraternity, "is the only son of a widow who died childless, and his earnings maintain his aged father and infant brother, whose sole support he is."

GENERAL NEWS.

(Continued.)

ESPIONAGE IN TOULON.

The disciplinary Police Court in Toulon has sentenced two prisoners, Crépy and another, who were arrested last November on the charge of being concerned in the espionage case in Marseilles and Toulon, to imprisonment of 6 months and 2 years, with fines of 500 and 1,000 francs, respectively.

JAPAN AND CHINA.

The financial depression continues in Japan, according to a Reuter telegram of yesterday from Tokio, where reports had been received of the failures of some small banks in Osaka and Kobe. Reuter further reports from Peking that the 'Tatsu-Maru' affair still remains unsettled.

THE BOMB EXPLOSION AT BARCELONA.

According to a report received at Madrid from Barcelona, a tin box filled with gun-cotton exploded on Friday morning in the hand of a plumber there. The plumber was severely injured and a woman who was passing at the moment slightly hurt.

Another telegram from Barcelona of the same date as the above, reported that the Mayor of Barcelona had resigned his office.

FIRE IN BOHEMIAN SWITZERLAND.

A telegram from Tetschen states that the Restaurant and view-tower on the Hain-Hübel, so much frequented by sight-seers, were burnt down on Friday.

MOROCCAN AFFAIRS.

General d'Amade telegraphs that the troops were bivouacked at Uled Tamazer on Friday. The Mzab and Zamza tribes were encamped near in order tender their submission. The population is resuming agricultural work.

THE MAIL ROBBERY AT TIFLIS.

At Stockholm on Friday the Russian named Master alias Kruschinsky, charged with endeavouring to pass some of the 500-ruble notes that were stolen in the mail robbery near Tiflis last year, was sentenced to six months imprisonment with hard labour and a year's loss of civil rights.

THE MACEDONIAN QUESTION.

The Porte, by an identical Note delivered to the six Ambassadors on Friday, communicated to them the information that the mandates of the Inspector General, of the two civilian Agents, of the Finance Commissioner General di Giorgis Pasha, and of the foreign officers of the Gendarmerie, had been prolonged until the 12th of July 1914.

WESTERN PRESS AMENITIES.

"All persons knowing themselves indebted to this office are requested to call and settle. All those indebted to this office and not knowing it are requested to call and find out. Those knowing themselves to be indebted, and not wishing to call, are requested to stay at one place long enough for us to catch them." (Editorial Notice Published in the Ohio Love Hand.)

PLUTOCRATIC SHOEBLACKS.

An article in the Manhattan Evening Post gives some remarkable figures on the subject of the prosperity of shoeblocks. In the Equitable building, the bootblack stall pays a rent of nearly £600 a year. The rental of a similar stall at the Empire building, which has a much-frequented arcade leading to the Elevated Railway, approaches £1,400.

**STRATIFICATION.**

The history of snobbishness still remains to be written. Thackeray, of whom one immediately thinks, was not so much an historian (even an impressionist one) as a moralist, or, to place him in a less sinister category, a sentimentalist. Snobbishness, scientifically analysed, would be different from the analyses one may constantly read in novels and essays, for such analyses are always subjected to the main interest of the novel or essay, which may be psychological, impressionist, realistic, penetrating, but is never in fact scientific. A scientific treatment of the subject would recognize the broadest connotation of the word "snob"—that is, one whose outlook on the gradations of society is not perfectly impartial and unbiassed. Under this definition any class jealousy, whether it be expressed in undue deference or undue contempt, would be snobbish, on the assumption that jealousy exists where one considers, rightly or wrongly, that one has been cheated out of a right by an individual or by circumstances. The number of people who are entirely free from feelings of this sort is amazingly small; for these feelings are expressed in two alternative directions—either in an exaggerated sense of satisfaction in belonging to a superior class, or else in an exaggerated sense of unacknowledged merit in belonging to an inferior class. Throughout all history, the upper classes of society have encountered jealousy from below, the lower ones contempt from above. It is not convincing to suggest, as is sometimes done, that beneath a certain level there can be no sense of competition between individuals situated at the opposite poles of the social system. The cleavage cuts transversely, not horizontally: the feelings of a race-proud duchess towards the wife of a successful tradesman may be reproduced at any point of the social scale, and not only between contiguous grades but between grades not normally in connection with one another. It is merely a case of opportunity of contact; so that in addition to the general feeling of snobbishness engendered by the existence of grades, there are the more particular feelings engendered by the fluid character of society, by the constant shaking up of its elements, by the ceaseless loss of social prestige by individuals of superior classes which goes on side by side with the ceaseless acquisition of social knowledge by individuals of inferior classes.

These conditions suggest, first, that a science of snobbishness is worth attempting, and, secondly, that the question of social competition is too often placed by theorists among the secondary issues of civilization. It cannot be denied that social ambition is perhaps the most potent motive in retarding the progress of civilization while advancing the culture of individuals; and the point at issue is, therefore, whether the second process is likely to outstrip the first one in the long run. On the one side it should be pointed out that the impetus towards social advancement is much more spontaneous than the political, or rather democratic, ideals to which the last two centuries have pledged us. An easy position, and a bit of gold lace, are more powerful in exciting the imaginations of ordinary men than all the measured reasoning of the philosophers; and when it is recollected that in civilized countries there is a preponderance of women, and that women have hitherto been limited almost entirely to social opportunities, the case for the extensive spontaneity of social advancement seems very strong. On the other side it may be urged that, while social advancement tends to improve individuals in the surface qualities, it adds nothing to their moral worth, and in some cases destroys moral worth altogether after ceasing to maintain the social improvement which was its justification. In other words, the apex of society, imagining its shape to be pyramidal, shows a tendency to decay, and the more rapid the upward advance of the inferior classes, the more likely is the disease to spread downwards upon them. Today social ambition is more imperative than ever it was before, and if licence continues to be given to it there is more probability that the evil influence of a demoralized plutocracy will be acquired by new classes than that the result of the slower process will be attained—the process, namely, by which vigorous new blood is infused into the decadent old classes.

That social ambition should be discouraged would possibly be the greater evil, since it would directly doom whole classes to stagnate, and lead to degeneration among classes as yet unfit for social independence. But it must be recognized that much of the social ambition of the lower classes lies in the pursuit of false ideals, or at any rate, of illusory standards, and can be encouraged only with many reservations. The instinct for vulgarity which humanity shows in its social estimates is considerable, nor is anything done, except privately, to demonstrate that good breeding is as much a matter of tuition and systematic training as writing, reading, and arithmetic.

It is interesting, and also somewhat illuminating, to reflect that the advocates of Socialism touch so slightly on what is, after all, the very root of all their bitterness, leaving us to conclude that in the excitement of building a political para-

**DRESDEN**

**Brühl & Guttentag.** — Artistic needle work. — Embroideries. Prager Str. 20

Established 1835.

**Schramm & Echtermeyer**  
**Grocers**  
**10b, Sidonien Strasse 10b**  
 (corner of Prager Strasse).  
**Breakfast and other Teas.**  
 Coffee. Cocoa. Chocolate.  
**English and German Biscuits.**  
 Tinned Meat, Fish and Vegetables.  
**Preserved Fruit, Marmalade and Jams.**  
 English Pickles and Sauces.  
**Wines, Liqueurs, &c.**

**Pension Unity,** Lüttichau Str. 26, I. Pleasant, sunny rooms vacant.

**Art Photographers,** Schiffer & Genseheid, Bismarck Platz 6.

**American Steam Laundry Dresden.**  
 Telephone 1301 Head Office Telephone 1301  
**17, Papiermühlen Gasse 17**  
 Orders are taken at  
**König Johann Strasse 16 Bismarck Platz 14**  
 Telephone 3275. Telephone 7277.  
**Washing and Ironing**  
 (by machines of the latest construction.)  
**First Class work and treatment warranted.**  
 (Will be called for and delivered free of charge.)

**HARRY M. FIELD,**  
 Pianist,  
 Studio: Lindenau Strasse 35, II.

Patronized by the English and American Colony in Dresden.

**E. Müller**  
 Anglo-American Tailor  
**19, See Strasse, first floor.**  
 Best English Goods. — Moderate Charges.

**Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.**

**Express Messenger Service "Blitz"**  
**Messenger Boys**

Central Office:  
**14, Victoria Strasse. 'Phone 29.**



Branches will be established in all parts of the city.  
 Simplest, quickest, and most convenient despatch of messages, parcels, and luggage by bicycle or tricycle.  
**Lowest tariff prices**  
 — Guarantee up to 300 marks. —  
 Open from 8 a.m. till midnight.  
 A telephone call will bring a trustworthy messenger in a few minutes.  
 Messengers by the hour or day.

**C. A. CADA** Tel.: 30 Struve Strasse 30, 6901. corner of Lüttichau Strasse.  
 Tailor and Breeches maker. Tailor-made costumes.  
 English goods only. Very moderate prices.  
 Formerly with E. Müller, See Strasse.

**Wine Restaurant "Kaiser Garten"**  
 Favourite rendez-vous of English and Americans.  
 English cooking  
 Chambres séparés. Porter and ale.  
**Marien Strasse 26 adjoining the Postplatz.**

**WEATHER FORECAST FOR TODAY**  
 of the Royal Saxon Meteorological Institute.  
 Moderate north-westerly winds, bright where not foggy, no heavy showers, cool.

dise they have forgotten the necessity of proving its inhabitants angelic. Socialism, which denies the natural law of competition in all other matters, at the same time denies the equally powerful action of social competition in stimulating individuals into improvement. It certainly recognizes the possibility of evil in the removal of the stimulus just at the point where its presence would be essential; it recognizes the danger that social ambition leads not to gentility but to vulgarity, extravagance and degeneration. The question is a vital one, and is capable of bearing many suggestions, but it is at least doubtful whether the tenets of socialism contain the probability of a sound social standard. Here, at all events, we have an additional token that the social problem is not viewed directly by politicians as well as theorists, nor with a proper amount of attention.—C. M. K.

**AMERICAN CRIMINAL LAW AND THE RICH.**

As he boarded a street car in New York a few weeks ago, a passenger, with an afternoon paper in his hand, was accosted by the conductor: "What's the verdict in the Thaw trial?" "Acquittal on the ground of insanity." "Humph! If it had been me, I'd 'a' been dead long ago. Money can do everything in this country." That opinion, says the *Outlook*, if it were multiplied by millions, would be serious for the American Nation. There is no doubt that the course of this, one of the most notorious homicide cases in the history of the United States, has done much to encourage, if not to justify, this rebellious view. It has not given ground for any suspicion of the integrity of the courts; it has made clear, however, that the law allows a rich prisoner to take measures in his own behalf which a poor prisoner cannot take: to send to Europe for witnesses, to hire experts to testify on his behalf, to engage counsel who can command high fees because they are skillful in taking advantage of technicalities, in getting hearsay evidence before the jury under other guise, and in using rhetoric in place of argument. He is thus able to prolong a trial in which justice to the community demands speed, and to use devices which the single consideration of justice would disallow.

There is need for reform in the criminal procedure of New York State at least. There is much testimony now admitted which a judge ought to feel free to rule out without fear of reversal on a technicality. There is evidence of a purely technical sort which should never be submitted to a lay jury by antagonistic experts engaged on either side, but should be gathered and passed upon by impartial experts responsible only to the court. There is need, too, for improvement in the attitude of juries toward their duty. It is not the business of a jury to dispense justice apart from the law; neither is it the business of a jury to adjust the application of the law to particular cases; it is the business of the jury to decide questions of fact. In this respect English juries, as Mr. George W. Alger has suggested in the *Outlook*, are far more conscientious than the juries of the United States. Above all, there is need of wholesome reaction against the present sentimental attitude of the public toward such trials as this. It is monstrous that the American people should have allowed the daily press to focus their attention for a great part of two years on a degenerate whose life, devoid of the least glimmer of romance or even desperate adventure, has been only stupid and sordid. It ought to be said that of the two trials, the first ending in a disagreement, the second, as stated, in an acquittal, the latter was comparatively free from the more flagrant abuses. After the verdict the slayer of Stanford White was properly committed at once by the presiding judge to the State asylum for the criminal insane. A man who commits a deed which can be condoned only on the ground of deep-seated insanity should not be allowed at large. If ever he should be released, it ought to be only because he shall have succeeded in positively proving to an impartial expert body, not merely that the insane impulse has passed away, but that the insanity has been so permanently cured and the power of ordered self-control so permanently established that in him there is no longer any menace to the community.

**THE BLACK SHEEP.**

(Students of theology at Freiburg University have been forbidden, under severe penalties, to read the works of Goethe and Schiller.)

Young Hans was a promising lad:  
 His brain-pan slopped over with knowledge.  
 The brightest of prospects he had  
 When his parents dispatched him to college.  
 But soon a sad telegram came:  
 (His mother declared it would kill her).  
 For his zeal no professor could tame  
 For browsing on Goethe and Schiller.

His friends rallied round one by one,  
 And stormed and implored and entreated:  
 His father talked much to his son,  
 But he too, poor old chap, was defeated.  
 They tried every book from The Bard  
 To the thunder-and-blood penny thriller,  
 But nothing could move that ill-starred  
 Young fellow from Goethe and Schiller.

Globe.

# DRESDEN

Chamber Music evening of the Volks-Singakademie. The *Volks-Singakademie* is a large choral society whose members belong to the classes of small means and who, when the day's toil is done, seek hallowed communion in the practice of art. What true enthusiasm and real desire for culture can accomplish, this gallant band of workers has shown in the course of the past years; and, under the systematic, artistic direction of Kapellmeister Johannes Reichert, performances of great choral works have been accomplished in such beauty as has not hitherto been attained by any other choral community in Dresden. It is astonishing, how much the musical understanding of these simple folk has grown in the course of time; at the performances of the *Volks-Singakademie*, to which only people belonging to the working-classes are admitted on payment of a few pfennigs entrance money, one notices such touching attention, such absorption in the artistic utterances, as one hardly ever finds in other concert halls. The blessing that emanates therefrom for the workmen is immeasurable, since they learn to forego mere amusement for the sake of higher and purer pleasure; and they thus amass for themselves a treasure which material possessions can never supply. From time to time the great choral and orchestral concerts are relieved by intimate musical Soirées, from which the artists of rank, who have ministered with their art to the spiritually hungry, depart richly rewarded—richly rewarded with the grateful applause which has beamed upon them from thousands of eyes, and resounded from thousands of enthusiastic voices.—On Wednesday evening the new Berlin Trio—Herr Ossip Schnirlin, Herr Severin Eisenberger, and Herr Fritz Becker—performed chamber music works by Brahms, Mozart, and Schubert for the members of the *Volks-Singakademie* in the Trianon hall. This Trio, which has attracted much attention in Berlin, is as yet new to Dresden, but it justified the good reputation that preceded it. Herr Severin Eisenberger has been already very favourably known in Dresden as a pianist; his art is highly developed, his execution unfailingly sure, and few among the chamber music players of the day are equal to him. Herr Ossip Schnirlin, a Russian, is a pupil of the late Professor Joachim, and possesses all the distinguished art which that great master bequeathed to his successors as the most precious heritage he could leave them. Slight unevenness in the execution is disturbing at times. For eight years Herr Schnirlin was altogether incapacitated from playing by an injury to his hand, yet his tone is as soft as velvet and of delicious sweetness, and it combined with the full tones of Herr Becker's 'cello in a most perfect manner. The pianoforte trio op. 101 of Brahms, beautifully as it was played, was hardly within the comprehension of the audience, nor was the Sonata movement by the same composer; but with their excellent performance of Mozart's Violin Sonata in E-flat minor and of Schubert's Trio in E-flat, which were most inspiringly played, the artists produced an extraordinarily powerful effect. The rapturous applause seemed as if it would never cease. M. N.

The programme of the VIII. test performance by pupils of the Royal Conservatorium, which is to take place at the Palmengarten on Tuesday, March 17 at 7.30, will comprise: Pianoforte Concertos by Beethoven and Schumann; clarinette concerto by Pfitzich; pianoforte-trio of Godard; songs by Rossi, Mozart, Verdi, Brahms and Grieg. Tickets at the office of the Royal Conservatorium, Landhaus Strasse 11, II.

**Pension Weidmann, Reichs Strasse 2, II.**  
Best situation.—Excellent board.—Comfortable rooms.

If up-to-date  
**costume style**  
is your first thought, then you needn't think twice—  
just get a pair of



**Regal Shoes**  
for sale by  
**Charles Huhle**  
American Shoe Store  
27 Prager Strasse 27  
Founded 1896.

## DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

### Royal Opera House.

Tonight, beginning at 7, ending about 10.15

#### Don Juan.

Opera in two Acts. Music by W. A. Mozart.

#### Cast:

Don Juan . . . . . Herr Perron.  
Donna Elvira, Don Juan's abandoned wife . . . . . Fräul. Seebe.  
The Governor . . . . . Herr Rains.  
Donna Anna, his daughter . . . . . Frau v. Falken.  
Don Octavio, her bridegroom . . . . . Herr Jäger.  
Leporello, Don Juan's servant . . . . . Herr Erwin.  
Masetto, a peasant . . . . . Herr Plaschke.  
Zerline, his bride . . . . . Frau Nast.

PLOT. Don Juan attacks the virtue of Donna Anna, the daughter of the governor, who, in defending his daughter is killed by Don Juan. Donna Anna incites her supine betrothed to avenge her father's death. Don Juan, aided by his servant Leporello and pursued by Donna Anna and Donna Elvira, his own bride, falls from one extravagance into another. He makes violent love to Zerline, wife of a peasant Masetto. Pursued by his foes, Don Juan takes refuge in the park by the statue of the late governor, which the moths, and asks to supper. Donna Elvira comes and tries to make him repent, as does the governor's ghost, but in vain, and, the statue vanishing, the demons of hell appear and drag Don Juan off.

Composer: Mozart, born 1756, died 1791.

Tomorrow, Monday, beginning at 7.30, ending after 10.15

#### Marie, Die Tochter des Regiments.

(The daughter of the regiment.)

Comic Opera in two acts. Music by Gaetano Donizetti.

#### Cast:

The Duchess of Craquitropi . . . . . Frau Lehmann.  
The Marchesa of Maggiorivoglio . . . . . Frau Bender-Schäfer.  
Marie . . . . . Frau Wedekind.  
Sulpice, sergeant major . . . . . Herr Nebuschka.  
Tonio, a Tyrolean . . . . . Herr Jäger.  
Hortensio, steward . . . . . Herr Erl.  
A corporal . . . . . Herr Büssel.  
A notary . . . . . Herr Markgraf.  
A servant . . . . . Herr Ernst.  
A Tyrolean peasant . . . . . Herr Wolf I.

PLOT. Marie has been found and educated by a French sergeant, Sulpice, and the whole of his regiment worship her. Her lover Tonio is about to be hung as a spy, but Marie intervenes, telling how Tonio saved her life; they relent and Tonio joins their ranks. The Marchesa di Maggiorivoglio appears, and claims Marie as her niece, and refusing to hear of her marrying a common soldier, carries her away to her castle, where she is surrounded by instructors in singing, dancing &c.—but her heart is with her soldiers. To her delight they arrive, with Tonio, who has been made an officer, at their head. The Marchesa still refuses to consent to their marriage, and confides to Marie that she is really her mother. A great festival is arranged to celebrate Marie's betrothal with a young Duke, when the soldiers appear and Sulpice tells the story of Marie's life. The Marchesa relents, Tonio and Marie are united, and the high-born guests retire disgusted.

Composer: Donizetti, born 1797, died 1848.

Followed by:

#### Rococo.

Dance-Idyl by August Berger.

Tuesday night . . . . . V. Symphony Concert. Series B at 7  
Wednesday night . . . . . (closed).  
Thursday night . . . . . Tietland. . . . . 7.30  
Friday night . . . . . Die Abreise. Hänsel und Gretel. . . . . 7.30  
Saturday night . . . . . Samson und Delila. . . . . 7.30  
Sunday night . . . . . Der Freischütz. . . . . 7.30  
Monday night . . . . . Das Rheingold. . . . . 7.30

## LOBECK & CO.

Purveyors to His Majesty the King of Saxony.

### Altmarkt 2.

Manufacturers of High-Class Chocolates, Cocoas, Marzipans, Chocolate-Peppermints, Biscuits, every kind of Candies, superior quality, Candied Fruits, Pine-apples, Limes, Nuts, &c.

### Royal Theatre Neustadt.

Tonight . . . . . Zweimal zwei ist fünf . . . . . at 7.30  
Monday night . . . . . Hedda Gabler . . . . . 7.30  
Tuesday night . . . . . Die Rabensteinerin . . . . . 7.30  
Wednesday night . . . . . (closed).  
Thursday night . . . . . Hedda Gabler . . . . . 7.30  
Friday night . . . . . Brand . . . . . 7  
Saturday night . . . . . Iphigenie auf Tauris . . . . . 7.30  
Sunday night . . . . . Zweimal zwei ist fünf . . . . . 7.30  
Monday night . . . . . Dr. Klaus . . . . . 7.30

Residenz Theatre.		
This afternoon . . . . .	Der Zochpreller . . . . .	at 3.30
Tonight . . . . .	Das Jungfernstift . . . . .	7.30
Monday night . . . . .	Herzogin Crevette . . . . .	7.30
Tuesday night . . . . .	Alt-Heidelberg . . . . .	7.30
Wednesday night . . . . .	(closed).	
Thursday night . . . . .	Ein Walzertraum . . . . .	7.30
Friday night . . . . .	Das Junfernstift . . . . .	7.30
Saturday night . . . . .	Der Mikado . . . . .	7.30

**Villa von Briesen** — Excellent family Pension. —  
**Bendemann Strasse 11, corner of Eisenstrasse, near American Church.**  
Garden, Balconies, Billiards. Highly recommended. Telephone 4940.

Central Theatre.		
This afternoon . . . . .	Der Rastelbinder . . . . .	at 3.30
Tonight . . . . .	Der fidele Bauer . . . . .	7.30
Monday night . . . . .	Der fidele Bauer . . . . .	7.30
Tuesday night . . . . .	Der Pfarrer von Kirchfeld . . . . .	7.30
Wednesday night . . . . .	(closed).	
Thursday night . . . . .	Der fidele Bauer . . . . .	7.30
Friday night . . . . .	Der fidele Bauer . . . . .	7.30
Saturday night . . . . .	Der fidele Bauer . . . . .	7.30

Victoria Salen . . . . . Variety Performance . . . . . at 8.



**Recital**  
every Tuesday, Wednesday and Friday  
from 5—6 p. m.  
**Choralion Co. m. b. H.**  
Branch office  
**Dresden, Ring Strasse 17, I.**  
Kaufhaus Ries.

## SHIPPING NEWS.

Norddeutscher Lloyd S. S. Co. of Bremen, Dresden office.

Next Departures for New York:

S. S. "Kaiser Wilhelm II.", via Southampton and Cherbourg, March 17th.  
S. S. "Barbarossa", direct, March 21st.  
S. S. "Kaiser Wilhelm der Grosse", via Southampton and Cherbourg, March 24th.  
S. S. "Chemnitz", direct, March 28th.

For Baltimore:

S. S. "Chemnitz", via New York, March 28th.  
S. S. "Breslau", direct, April 9th.  
S. S. "Cassel", direct, April 23rd.  
S. S. "Köln", direct, April 30th.

For Galveston:

S. S. "Köln", via Baltimore, April 30th.  
S. S. "Frankfurt", via Baltimore, May 28th.

For China and Japan:

S. S. "Prinz Eitel Friedrich", from Genoa, March 25th.  
S. S. "Bülau", from Hamburg, March 26th.  
S. S. "Klein Heinrich", April 8th.  
S. S. "Kleist", from Hamburg, April 23rd.

For Australia:

S. S. "Gneisenau", March 18th.  
S. S. "Scharnhorst", April 15th.  
S. S. "Seydlitz", May 13th.

When American Mails are due in Dresden:

By S. S. "Mauretania", March 15th (Cunard Line).  
By S. S. "Provence", March 21st (French Line).

Apply to *Fr. Bremermann*, Cabin Booking Office, Reading Room. Dresden, Prager Strasse 49, near Hauptbahnhof.

## QUEEN AMELIA'S OBJECT LESSON.

On one occasion (says *Cassell's Saturday Journal*) Queen Amélia of Portugal nearly caused a revolution at her Court by photographing with Röntgen rays one of her ladies who was celebrated for her wasp-like figure. The Queen, after developing the picture, gave a lecture on the evils of tight lacing, and held up her unfortunate sitter as an awful example. All the ladies were ordered to let out their waists, and the grumbling and discontent threatened severe trouble.

## KRUEGER'S MILLIONS.

With regard to the late President Krueger's money affairs, according to the Premier of the Transvaal, £14,000 was left in hard cash, and £48,000 in notes. This is certainly not a colossal fortune for an ex-President who ruled the entire country for so many years. But it may be remembered that during the Boer war Mr. Krueger shipped a very large sum of money, not far short we believe of a million pounds, to Holland. Where is this?

A. Eric  
Singing  
Otto Gr  
Berlin NW  
Eng  
Maria Wa  
Humbolt A  
Lessons  
Write for  
Feathe  
Fans. F  
Art Sto  
Talking  
The  
PH  
AI  
Leipzi  
First Class  
elegant lac  
Marth  
Geb  
Drug Store  
Victori  
Engli  
Agent of  
C. Herrm  
reasonable  
Adolph  
Café Con  
Residen  
Meat an  
The Best  
Americ  
Excelle  
Kurfür  
Dinner L  
Viennese b  
Best B  
Aug. Kempf  
Elia  
Garnished d  
Internatio  
Rendezvous of  
Americans  
three minut  
Bacharach V

# BERLIN

**A. Erichson** (Pupil of v. Bilow) Winterfeld Str. 19, II. teaches the art of pianoforte-playing & singing in the concert hall. Opera-part studies.

**George Fergusson**, Singing Master. Kleist Strasse 27, III.

**Otto Grunow** Atelier for portraits. Interiors and exteriors photographed. Ref.: Christian Sinding, Rosa Oltzka (London). Berlin NW, Schadow Str. 4 & 5, corner of Dorotheen Str. Tel. Amt. 1.3984.

**English and American Book Store** S. Mendelsohn, Tausenzen Str. 12a next to Roman Café.

**Maria Walter** Singing mistress. Individual Treatment. W. 30, Froben Str. 15, III. At home 12-2.

**Marie Pfaff** Hohenstaufen Str. 35, III. Singing-mistress At home 12-2 o'clock.

**Humboldt Apotheke** English and American Pharmacy. 29, Potsdamer Strasse. Telephone VI. 1647.

**Lessons in Science of Music and Piano playing** (system Riemann). Write for Prospectus. Bert. Knetsch, Bielefeld Strasse 33.

**Feathers and Fans Repairs** O. Flehsig, Kant Strasse 13.

**Art Store, E. Seering**, 40, Hohenstaufen Strasse.

**NICOLA PERSCHIED** STUDIO FOR ARTISTIC PHOTOS W. 9, Bellevue Strasse 6a. Tel. VI, 3156.

**Talking Machines**. Specialty: English & American records. A. Pergande, Maassen Strasse 20.

**The Pelican Pharmacy** Founded 1692. Pharmacie Internationale. All preparations of Burroughs Wellcome & Co. English and American specialties. Leipzig Str. 93, next to Charlotten Str.

First Class Gentlemen's tailor. **Th. Goldmann**, elegant ladies' costumes. 51, Motz Strasse.

**Martha Melzer, Manicure**, Potsdamer Str. 106 A. II.

**Gebr. Niendorf, Piano Factory** Luckenwalde bei Berlin.

**Drug Store, Max Hoffmann**, 43, Hohenstaufen Strasse, corner of Heilbronner Strasse.

**Victoria Drug Store**, S. Viktoria Luise Platz, Telephone VI. 9361. English and American Toilet Specialities. Agent of the Lette-Verein for photographic requisites.

**C. Herrmann, Münchener Strasse 5**. Fine dessert; reasonable delicacies. Close to the American Church.

**Adolph Alberti**, Delicatessen. 10, Martin Luther Strasse.

**Café Continental**, Potsdamer Str. 111. Daily Concerts. Proprietor Otto Kleinart.

**Residenz Buffet** Rendez-vous for Americans 64, Kronen Strasse.

**Meat and sausages**. Herrmann Plätke Nachf. Neue Winterfeldt Strasse 48. Tel. VI. 7333.

**The Best Dairy in the American Quarter**. C. Lulay, 3, Speyerer Strasse.

**Excellent bakery**. Albert Sehnert, Martin Luther Strasse 9a.

**Kurfürsteneck** close to Ring Bahnhof Halensee. Prop.: P. Kesten, Traiteur. Dinner 1.25 mark and upwards. Excellent beers.

**Viennese bakery and confectionery**. Hans Rzepka. Motz Strasse 35.

**Best Bakery** in the American Quarter. Franz Kalweit, 31, Hohenstaufen Str.

**Aug. Kempfer**, 13, Münchener Strasse. Finest dessert. Seasonable vegetables.

**Elia Bartolini**. Italian Restaurant Königin Augusta Str. 10 at the Potsdamer Brücke.

**Garnished dishes** of cold meats, salads, &c. Albert Keller, Münchener corner Barbarossa Str.

**International Bar** Dorotheen Str. 86, corner Friedrich Str. opposite Wintergarten & Centr. Hot. Singing and dancing every evening.

**Rendezvous of Americans** **Café Speyer** Martin Luther Strasse 13 three minutes from American Church. Grand concert daily.

**Bacharach Wine-rooms**. American drinks. Attendance in Rhineland costumes. Ranke Str. 32/33.

**Max Vetter, Café and Confectionery**. — Afternoon teas. — 138, Potsdamer Strasse.

**Hans Goldberg** BERLIN W. 30 Motz Strasse 63. EXHIBITION OF PAINTINGS AND ENGRAVINGS. ADMITTANCE FREE. Open daily 10-8. (Sunday 12-2).

Concerts arranged by the firm of Hermann Wolff for the coming week are as follows: Today, Sunday March 15. At the Saal Bechstein at 7.30, II. recitation evening of *Ernst* and *Edda Noolbaar*.

At the Philharmonie at 6.30, popular concert of the Philharmonic orchestra. Director: Dr. *Ernst Kunwald*.

Monday March 16. At the Saal Bechstein at 7.30, pianoforte recital of *Alexander Goldenweiser*.

At the Beethoven Saal at 8 o'clock, concert of the Männergesangverein Caecilia Melodia (choir-master *Max Eschke*) with the assistance of *Fräulein Leontine de Ahna*.

At the Singakademie at 8 o'clock II. pianoforte recital of *Horace Kesteven*.

Tuesday March 17. At the Saal Bechstein at 7.30, pianoforte recital of *Germaine Arnaud*.

At the Beethoven Saal at 8 o'clock, II. pianoforte recital of *Ella Jonas*.

At the Klindworth-Scharwenka Saal at 8 o'clock, II. pianoforte recital of *Waldemar von Gri-gorovitsh-Barsky*.

At the Theatersaal der Kgl. Hochschule für Musik at 8 o'clock, song recital of *Anna Rother*.

At the Philharmonie at 7.30, popular concert of the Philharmonic orchestra. Director: Dr. *Ernst Kunwald*.

Wednesday, March 18. At the Saal Bechstein at 7.30, I. pianoforte recital of *Diane Albermoni*.

At the Beethoven Saal at 8 o'clock, IV. subscription concert of the Hekking-Trio of Herren *Louis Siegel*, *Clarence Adler*, *Anton Hekking*, with the assistance of *Ida Reman* (song). At the piano Dr. *Rumshyiski*.

At the Singakademie at 8 o'clock, II. song recital of *Else Schünemann*.

At the Philharmonie at 7.30, popular concert of the Philharmonic orchestra. Director: Dr. *Ernst Kunwald*.

Thursday, March 19. At the Saal Bechstein, at 8 o'clock, I. Chamber music concert of the String-Quartet *Rosé*, from Vienna, of Herren Professor *Arnold Rosé* (I. violin), *Paul Fischer* (II. violin), *Anton Ruzitska* (viola) and Professor *Friedrich Buzbaum* (violoncello).

At the Beethoven Saal at 8 o'clock, II. concert of *Wassily Sapelnikoff* with the Philharmonic orchestra. Director: Dr. *Ernst Kunwald*.

At the Singakademie at 8 o'clock, concert of the Berliner Damen-Vokal-Quartett consisting of *Emmy Collin*, *Elisabeth Schulz*, *Else Vetter* and *Sonja Beeg*. At the piano: *Emil Frey*.

At the Klindworth-Scharwenka Saal at 7.30, concert of *Luise Tortilowius* and her pupils, assisted by *Marta Drews*, *Eugenie Stoltz* and *Henry Bagel*.

On Friday, March 20. At the Saal Bechstein at 7.30, song recital of *Anton Schlosser*. At the piano: *Eduard Behm*.

At the Beethoven Saal at 8 o'clock, III. Chamber Music concert of the *Sevëik-Quartet*.

At the Singakademie at 8 o'clock, concert of *Leo Schratzenholz* with the Philharmonic orchestra; soloist: Professor *Willy Hess* (violin).

At the Philharmonie at 8 o'clock, popular ballad concert (historical development of ballads) of Kammersänger *Alexander Heinemann*.

On Saturday, March 21. At the Saal Bechstein at 7.30, concert of *Armida Senatra* (violin). At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, III. pianoforte recital of *Ignaz Friedmann*.

At the Singakademie, at 8 o'clock, concert of *Marie Dubois* with the Philharmonic orchestra. Conductor: Dr. *Ernst Kunwald*.

On Sunday, March 22. At the Saal Bechstein, at 7.30, III. subscription concert for the benefit of the "Pensions-Zuschusskasse des Centralverbandes Deutscher Tonkünstler und Tonkünstler-Vereine", assisted by Frau *Lolo Barnay* (song), the *Sevëik-Quartet* from Prague and *Eduard Behm* (piano).

At the Singakademie, at 12 noon, matinée of song of Dr. *Hermann Brause*.

At the concert Saal of the Kgl.Hochschule für Musik, at 7.30, concert of the St. Ursula Girls' Chorus (conductor *Eduard Goette*), assisted by *Elfriede Goette*.

At the Philharmonie, at 6.30, popular concert of the Philharmonic orchestra. Conductor: Dr. *Ernst Kunwald*.

**Herta Geipelt**, Concert-singer, gives private lessons. Pfalzburger Str. 56, II.

**Eichelberg's Conservatorium** combined with a Theatre School for Opera and Drama, and a Seminary for the training of Music Teachers of both sexes. Directors: *Paul Eigers* and *Fritz Masbach*.

I. Berlin, Charlotten Str. 28. II. Charlottenburg, Joachimsthaler Str. 18. Consultation hours, 12-1 & 5-6. Consultation hour 3.30-4.30. Elementary, Pianoforte, and Violin School.

Admittance at any time. Prospectus free. Commencement of a new Course of musical and rhythmical Gymnastics for Children of 7 years and upwards, after *Jaques Dulcroze*.

**Jams & American Specialities** *Ernst Richter*, Ansbacher Str. 55. Tel. 44,902.

**Anna Martens**, 15, Hohenstaufen Strasse. Simple Modes.

**English Kindergarten** 10-12 daily. Pfalzburger Str. 73, part.

**Pallas Apotheke** English and American Pharmacy. 21, Pallas Str. corner of Goltz Strasse. Berlin W. 30.

**"Am Zoo" Store for Steel-ware & Weapons** Spec.: J. A. Henckels, Solingen Johannes Jahner, Joachimsthaler Str. 43.

**Voice Culture** Madame *Grant* former Court Opera Singer pupil of Jean de Reszke Berlin, Nassauische Str. 13/14.

**"The Berlin American Academy"** Voice production, Harmony and composition, **Violin, Cello**, Elementary and finishing school for Pianoforte. Children's classes for Debarte, dancing and deportment. Opera, Drama, Vaudeville and every branch of the profession under the personal direction of Mr. PAUL KNOX. Advanced students guaranteed a public appearance. Class and private instruction. Admittance at any time. General Bureau: THE KNOX & KING Co. n. b. H. Berlin, Friedrich Str. 49 a.

All kinds of COPYING WORK done on the **Remington Typewriter** by experienced operators, carefully and promptly. Separate rooms for dictation. Translation from & into foreign languages. Operators sent out of the office with or without machines. Moderate charges. Estimates willingly furnished. **Glogowski & Co.** 83, Friedrich Strasse. BERLIN W. 8. Friedrich Strasse 83.

**Savoy Magazin: Geschw. Sternfeld** Gentlemen's outfitters. English goods. Linen, ties &c. 103, Friedrich Strasse, BERLIN N.W.

**Frau Elsbeth Windolph**, Florists, 57, Motz Strasse.

**Winterfeldt Chemistry** American toilet art. Neue Winterfeldt Str. 40.

**English Tobacco**. Max Klemens, Berlin W. 30. 21, Barbarossa Strasse.

**Drug Store. Medicines. Toilet and household articles.** Georg Kunkel, 82, Martin Luther Str.

**THE LIGHT** American-Defective-Institution. Special-Quartier. Ermittelungen, Be-funde, Beschlüsse, Nachforschungen, Beobachtungen von Sachverständigen, Unbegünstigte Beweismittel in allen Civil- und Strafprozessen, Unbegünstigte Ratgeber in allen obern, gerichte-liehen, d. h. in allen gerichtlichen Angelegenheiten. Berlin SW. Wilhelmstr. 39.

Every night! **ORIGINAL MINSTREL BAR.** Concert by original Coons. Songs and Dances. Real American Life. Potsdamer Strasse 106 B.

**Fruit and Vegetables**. August Knöpfel, Speyerer Str. 24.

**Steinert & Hansen**, First class Wine Restaurant Prop. Fritz Kiel. Rendezvous of the Art World. Kurfürstendamm 235.

**The Café** of the American quarter is **Hohenstaufen Str. 20**. Open until 2 a. m. Billiard and Card-rooms.

**Fresh daily! Smoked provisions, Fish delicacies.** Motz Str. 33.

# DRESDEN

The Robert Schumann'sche Singakademie.

## BUSSTAG CONCERT

in the Frauenkirche, on Wednesday March 18, at 7.30 p.m.

"Ein deutsches Requiem"

for soli, choir, and orchestra, by Joh. Brahms.

"Die Sündflut"

a scriptural tone-picture for soli, choir, and orchestra,  
by C. Saint-Saëns.

Conductor: *Albert Fuchs.*

Soloists: Frau *Minnie Nast*, Königl. Kammer-sängerin, soprano; *Marg. Schmidt*, alto; *Stanislaus Kielarski*, tenor; *Carl Perron*, Königl. Kammer-sänger, baritone. Choir: the *Robert Schumann'sche Singakademie*. Orchestra: the *strengthened Gewerbehans Orchestra.*

Numbered tickets from 1 to 1 marks, unnumbered at 50 pfennigs, from the usual ticket-offices; and, on the day of the performance, at the Hotel Stadt Berlin, Neumarkt, from 11-1 and from 5-7.30 o'clock.

Every shop where  
**English is spoken**

should  
take in and advertise in

**The Daily Record**

Dresden

Struve Strasse 5, I.

**Richard Anger**

Royal Saxon Medalist.  
Dresden-A., Ammon Str. 49.  
Telephone 0840.

**Anger's Graham bread**  
for Stomach troubles.  
As suppl. to the Court of Saxony.

**Anger's Alcuronat bread,**  
Faste and Maccaroni  
for diabetes & bowel disorders.

**Anger's Kinderzwieback**  
Forwarded to all  
parts of the city and abroad.

Concert Agency H. Bock.

Friday, March 20,

**II.**

at 7.30 p.m., Vereinshaus.

Piano recital

## Backhaus

PROGRAMME:

**Brahms:** Rhapsody in G-minor.  
**Schumann:** Aufschwung, Nachtstück  
in F, Novelette in D.  
**Bach:** 3 Preludes and Fugues: C-minor,  
D, C-sharp.

**Chopin:**  
Prelude: G minor and E-flat.  
Etude: G-sharp minor, A-flat, E,  
A minor, F, G-flat.  
Mazurka: G and A-flat.  
Nocturne in D-flat.  
Valse Brillante in A-flat.  
Scherzo, B-flat minor.

Concert Grand: Ibach.

Tickets, at 3 and 4 marks only, from **H. Bock,**  
music-seller to the Court, **Prager Strasse 9.**

Newly opened.  
**Branch warehouse**  
Waisenhaus Strasse 18 parterre and 1. floor  
Extensive Stock  
of  
**fine Glass Ware**  
**Wilh. Rühl & Sohn**  
prop. **Richard Rühl.**  
By appointment to the Saxon Court.  
Principal warehouse  
**Neumarkt 11.**  
Founded 1848.

## SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German,  
French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and  
French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

American family would let their charmingly furnished  
**first floor apartment,**

April 1st.—Every desirable comfort; harmonium; new  
Grand Piano. **200 marks.** No children. Enquire  
Strehlener Strasse 43. I. Etage. 10-12 a. m.

**B. A. Müller, Sport requisites & Toys**

By appointment to the Court. **Prager Str. 32/34.**  
Lawn-Tennis, Croquet.—Largest assortment.

**Pension Kosmos Schnorr Strasse 14, I. & II.**

Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking.  
Also elegantly furnished rooms without board.

**Dr. Max Neuhaus,**

formerly Korrepetitor at the **Dresden and Leipzig**  
Operas (under Prof. Nikisch).  
**Piano, Theory, Repertoire** (opera, oratorio, songs).  
Pension v. Oertzen. 26, Reichs Strasse.

## WORCESTER HOUSE SCHOOL

preparatory for Schools and Universities.

Thorough English education.

— Instruction in English or German. —

Boarders received.

Private instruction if desired.

H. VIRGIN, M. A. Oxford. Gutzkow Strasse 19.

**Pension Meincke, Dresden-A.**

Prager Str. 58, Tel. 602. Close to Central Railway Station

## LICHTNEGER-PÁV.

Speciality: Tailor-made costumes.

Best recommendations.

Tel.: 10/143. Mosczinsky Strasse 2, I.

**Fine hand-painted Dresden China.**

Own designs. Wholesale and Retail.

Sent to all parts of the world.

DRESDEN, Zinzendorf Strasse 16.

RICHARD WEHSENER.

**H. M. MIST** Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES.  
Studio hours 10 a.m.—1 p.m., and 3-4 p.m.

## First class Wine Restaurant Malepartus

**Johannes Strasse**

corner Ring and Moritz Strasse.

This excellent Wine Restaurant is situated near the  
Exhibition grounds, in the centre of the city.

Separate room for parties. American bar. English cooking.

Exquisite cuisine. Excellent wines.

In the evenings: "Quartet-concert".

Proprietor: **Max Gottsmann.**

**Erven Lucas Bols** Newly opened.  
Telephone 6089.

Liqueurs, Punch, Groggs, in glasses or bottles at the original prices, from

**Erven Lucas Bols Amsterdam**, founded 1575.

Schloss Strasse I, corner of Altmarkt, Shop and first floor.

Oscar Kamrad, Proprietor.

**Carl Kunde,** Manufacture for orthopedy, bandages, invalid

articles, surgical india-rubber goods.

DRESDEN, Pirnaische Str. 45. Wall Str. 17/19. Annen Str. 14.

Founded 1787. Telephone 8932.

## New! Wine Parlours and Bar New! Kaiser Keller

An der Mauer 5, off See Str.

Fairy-like! now the best worth seeing in the city. Fairy-like!

**Rebstock Union Bar.** American drinks.

English cooking.

Schüssler Gasse 6. Rendezvous of Americans.

Analyses of Urine, \* **Dr. Erwin Kayser**  
detailed, exact and cheap. Public chemical laboratory.  
Ritter Strasse 6. Stopping place of trams No. 7, 9 and 10. Telephone 5700

**Swedish Gymnastics for ladies and children.** Hygienic Gymnasium  
in the Swedish style.

**Rosa Bachmann, Rietschel Strasse 25.**

## Hch. Wm. Bassenge & Co.

Bank.

Dresden, Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.

Exchange of Circular-Notes.

Cheques and foreign money at most favourable rates.

Postal Orders.

English and American newspapers.

Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-8.

Proprietor, Publisher and Responsible Editor: *Wittie Baumfelder.*—Printer: *Buchdruckerei der Dr. Güntzchen Stiftung in Dresden.*